

當西風吹上東土

——評蘇亦工《中法西用》^{*}

蘇亦工，《中法西用：中國傳統法律及習慣在香港》
（北京：社會科學文獻出版社，2007）

謝晶^{**}

中國近代史，是一部令人讀之潸然、思之疾首的血淚史。1840年，中英鴉片戰爭；1856年，中英第二次鴉片戰爭；1860年，英法聯軍侵華；1883年，中法戰爭；1894年，中日甲午戰爭；1900年，八國聯軍侵華等一連串的戰爭、失敗、割地、賠款，組成了這部血淚史最主要的旋律。這段旋律也成為筆者自幼習讀中國歷史過程中最不忍面對的夢魘。

時公元2009年，轉眼，歷史的車輪已匆匆軋過一個半世紀還多。車輪揚起的紅塵與眼眶泛起的淚模糊過雙眸，但阻礙不了腦的思索與心的悸動，正如大江之東去，淘盡了千古英雄，卻淘不盡刻骨銘心的傷痛。1997年，閱盡百餘年滄桑的香港終於回歸，「一時間，萬方樂奏，九州同歡，……然而，那華歌豔舞的旋律中卻隱約著幾許淒苦、幾分哀怨、幾多彷徨。畢竟，香港156年的殖民統治歷史帶給中華民族心靈上的巨大創傷終不能在一朝一

* 本文在導師鄧建鵬副教授的指導下完成，並承陳洪燕同學校對，特此致謝。

** 中央民族大學法學院2009級法律史碩士研究生

夕內撫平，也絕不應該在歌舞升平中忘卻。」¹今日，筆者作為一名初涉法律史的研習者，自然也不能繼續只顧發揚「駝鳥之精神」而自欺欺人、諱疾忌醫，歷一月餘仔細研讀了蘇亦工先生的著作《中法西用：中國傳統法律及習慣在香港》，對晚清中西文化之接觸與碰撞尤其中西法律交通史作了一些自己的思考——當西風吹上東土，發生過以及可能還會發生怎樣的有關交鋒與融合的故事。

壹、原書簡介

本書以香港在英國殖民統治時期的法律為視角，卻著眼於整個中國傳統法律，即研究了清代法律及習慣在這一時期的香港被保留、適用和演變的情況，以及其在香港法制體系中的地位和作用。

正文分為六章。第一章「香港開埠前之中西法律文化衝突」，討論了近代前夕的中西司法管轄權之爭及其與後來鴉片戰爭、香港失落的關係，以及由此爭端引發的中西法律文化衝突，指出：近代前夕的中西早期貿易過程中由西方商人與中國民眾個人之間的衝突而引發的兩國政府的司法管轄權之爭，以及隱含在這一爭端背後的中西法律文化衝突，是導致鴉片戰爭及香港失落的一個極為重要、不可忽視的因素，並進而斷言中西衝突的表面現象是力的較量，而隱蔽其後的是文化尤其法律文化的對抗。第二章「義律公告與香港二元化法制之確立」，圍繞對香港殖民地法制史產生過重大影響的「義律公告」展開，論述了香港失落前後中英政府在香港主權、治權問題上的種種分歧，考證並駁斥了港英法律權威否定「義律公告」效力的兩種主流觀點，描述了香

1 蘇亦工，《中法西用：中國傳統法律及習慣在香港》（北京：社會科學文獻出版社2007），〈導言〉，頁1。